

فصلنامه علمی - پژوهشی «پژوهش زبان و ادبیات فارسی»

شماره سی و نهم، زمستان ۱۳۹۴: ۴۵-۶۷

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۰۲/۲۷

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۱۲/۰۵

## تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه با تمرکز بر اشعار

### «ایرج میرزا» و «فرخی بیزدی»

\* عبدالله حسن‌زاده میرعلی

\*\* احمد خاتمی

\*\*\* سیده زهره نصیری سلوش

#### چکیده

در نزد جامعه‌شناسان ادبیات، آفرینش‌های ادبی امری فردی نیست، بلکه بیشتر اجتماعی است. از آنجا که اجتماع، نقشی اساسی در شکل‌گیری ویژگی‌های فردی دارد و سبک آفریننده نیز جدای از ویژگی‌های شخصی او نیست، می‌توان گفت در آفرینش هر اثر، مهم‌ترین نقش را اجتماع دارد. بینش اجتماعی نویسنده و موضع‌گیری او در برابر وقایع مختلف تا حدی زیاد تحت تأثیر پایگاه اجتماعی و خاستگاه طبقاتی او شکل می‌گیرد. بنابراین می‌توان سبک هر شاعر یا نویسنده را با توجه به طبقه اجتماعی او تجزیه و تحلیل کرد. این مقاله، ضمن بیان مقدمه‌ای درباره چگونگی ارتباط طبقات اجتماعی شاعران با جهان‌بینی آنان بر اساس نظریه طبقات اجتماعی «گلدمن»، نگاهی گذرا به پایگاه طبقاتی «ایرج میرزا» و «فرخی بیزدی» دارد و سپس عمدت‌ترین تفاوت‌های سبکی آن دو را با یکدیگر مقایسه می‌کند. نتیجه پژوهش حکایت از آن دارد که دیدگاه‌های آن دو در حوزه‌های نقد سنت‌های دینی و نقد اجتماعی، آزادی، وطن‌پرستی، استعمارستیزی، استبدادستیزی، دعوت به مبارزه و تجمل‌گرایی با یکدیگر متفاوت است.

**واژه‌های کلیدی:** ادبیات مشروطه، جامعه‌شناسی شعر، طبقات اجتماعی، فرخی بیزدی و ایرج میرزا.

hasanzadeh.mirali@yahoo.com

a\_khatami@sbu.ac.ir

nasiri\_n40@yahoo.com

\* دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه سمنان

\*\* استاد گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه شهید بهشتی

\*\*\* نویسنده مسئول: دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه سمنان

**مقدمه**

بحث طبقه اجتماعی از اصطلاحات اصلی ساختارگرایی تکوینی است. «لوسین گلدمن<sup>۱</sup>» را در کنار افرادی چون «لوکاچ<sup>۲</sup>» باید از پیشروان این نظریه دانست. «اسکار پیت<sup>۳</sup>» درباره ساختارگرایی گلدمن می‌گوید: «فرضیه بنیادی او این است که خصلت جمعی آفرینش‌های ادبی حاصل آن است که ساختارهای جهان آثار با ساختارهای ذهنی و برخی از گروههای اجتماعی همخوان هستند و یا با آنها رابطه‌ای درک‌پذیر دارند» (پیت، ۱۳۸۴: ۱۵). به نظر گلدمن، «اثر ادبی یک ساختار مرکزی دارد که با ساختارهای ذهنی طبقه اجتماعی مربوط است. به شیوه نقادی او، ساختگرایی تکوینی می‌گویند؛ یعنی بحث و دقت در عناصری که اثر را به وجود می‌آورد و این از نظر گلدمن، جهان‌بینی طبقات است. نویسنده متعلق به یک طبقه اجتماعی است و خواهانخواه جهان‌بینی همان طبقه را بازتاب می‌دهد. پس اثر هنری را در حقیقت یک نفر نمی‌آفریند، بلکه یک طبقه آن را می‌سازد» (شمیسا، ۱۳۸۸: ۲۹۱-۲۹۲).

پس بر اساس نظریه‌های جامعه‌شناسی ادبیات مانند نظریه‌های گلدمن، آفرینش‌های هنری، زاده یک فرد نیست؛ بلکه آفریننده واقعی آثار هنری، اجتماع است. در میان اجتماع، طبقه اجتماعی در شکل‌گیری ویژگی‌های فردی شاعران و نویسنده‌گان بسیار مؤثر است و ویژگی‌های شخصی شاعران و نویسنده‌گان نیز نقش مهمی در سبک و ساختار اثر آنان دارد. آفریننده هر اثری، مفاهیم ذهنی خود را در یک قالب و سبک خاص بیان می‌کند و از آنجا که جهان‌بینی و اندیشه هر فرد با دیگری متفاوت است، پس سبک هم می‌تواند منحصر به فرد باشد. «سبک هر هنرمندی، زاده شخصیت اوست و چون شخصیت چیزی خودزا و خودپرداز نیست، سبک هنرمند را باید در عوامل سازنده شخصیت او که در کلمه محیط اجتماعی خلاصه می‌شود و مهمترین و قاطع‌ترین عنصر آن محیط طبقه‌ای است، جستجو وجو کرد» (آریان‌پور، ۱۳۵۴: ۹۰). مهم‌ترین واحدهای سازنده یک اجتماع، خانواده و طبقه اجتماعی است. اغلب جامعه‌شناسان مانند هالب

---

1. Goldman

2. Lukacs

3. Pitt

## \_\_\_\_ تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه ... / ۴۷

واکس<sup>۱</sup>، استارک<sup>۲</sup> و گورویچ<sup>۳</sup>، طبقه اجتماعی را اصلی‌ترین واحد محیط اجتماعی می‌دانند؛ زیرا معتقدند فرد به راحتی می‌تواند از خانواده خود جدا شود، اما جداشدن از یک طبقه اجتماعی و پیوستن به طبقه دیگر بسیار دشوار است. آریان پور، طبقه اجتماعی را اینگونه تعریف می‌کند: «جمع کثیری از مردم که از حیث اقتصادی، پایگاه واحدی دارند، موجود طبقه می‌شوند. طبقه، گروه بزرگی است که اعضای آن در تولید اجتماعی، مقام همانندی دارند و از ثروت اجتماعی، سهم کمایش برابر می‌برند. اعضای طبقه به سبب تجاسی کلی خود دارای آرمان‌های مشابهی هستند و موفق آرمان‌ها برای بهبود اوضاع عمومی طبقه خود می‌کوشند» (آریان پور، ۱۳۵۴: ۸۳). در یک جامعه، طبقات مختلف اجتماعی وجود دارد که هر کدام با داشتن ویژگی‌هایی از یکدیگر متمایز می‌شوند. جامعه‌شناسان مختلف درباره عوامل متمایزکننده طبقات اجتماعی، عواملی را بر شمرده‌اند که سه ویژگی مطرح شده در تعریف یادشده، تقریباً در تمامی آنها مشترک است. «طبقه اجتماعی به وسیله سه عامل مشخص می‌شود: یکی نقش آن در تولید، دوم رابطه آن با اعضای دیگر طبقه و سوم آگاهی بالقوه‌ای که به صورت جهان‌بینی ظاهر می‌شود» (آکوف، ۱۳۵۴: ۱۵-۱۶). گلدمان نیز تعریفی شبیه تعریف آکوف دارد: «برای تعریف طبقه اجتماعی، باید دو عامل را که با هم وابستگی متقابل دارند، بدون اینکه دقیقاً یکی باشند، مد نظر قرار داد. این دو عامل عبارتند از: نقش تولیدی و مناسبات اجتماعی با دیگر طبقات» (گلدمان، ۱۳۵۷: ۱۲۳).

اغلب جامعه‌شناسان مانند مارکس<sup>۴</sup>، ماک ایور<sup>۵</sup>، امیل دورکیم<sup>۶</sup> و ویلفرد پارتو<sup>۷</sup> نیز در در تقسیم‌بندی‌ای که درباره طبقات اجتماعی ارائه می‌دهند، جامعه را به دو گروه استثمارگر و استثمارشده یا سرمایه‌دار و کارگر تقسیم می‌کنند. آنها در بررسی جامعه، نخست به تأسیسات اقتصادی می‌پردازنند و این تأسیسات را مرکز تجزیه و تحلیل قرار می‌دهند. نظریه مارکس مبنی بر این است که قوای اقتصادی، کلیه جنبه‌های دیگر

---

1. Halb wachs

2. Starck

3. Gorvitch

4. Marx

5. mac iver

6. Emile Durkheim

7. Vilfredo Pareto

۴۸ / پژوهش زبان و ادبیات فارسی، شماره سی و نهم، زمستان ۱۳۹۴

زندگی را تحت الشعاع قرار می‌دهد و ماک ایور «خاطر نشان می‌کند که کهن‌ترین و متداول‌ترین طبقه اجتماعی، طبقه‌بندی دوتایی است. یعنی تقسیم جامعه به دو طبقه بزرگ که یکی طبقه آفاهای و دیگری طبقه عامیان است یا آزادگان و بردگان، یا طبقه حاکم و زیردست» (کینگ، ۱۳۴۶: ۳۷۵).

هر چند تقسیم‌بندی‌هایی از این دست در قرن نوزدهم شکل گرفته است، در طول تاریخ جوامع بشری به اسمی و اشکال مختلف جلوه داشته است. عنوان‌های برده، کشت‌کار و کارگر مخصوص استثمارگران و عناوین برده‌دار، زمین‌دار و سرمایه‌دار، نام‌هایی برای استثمارگران است. در دوره قاجار نیز یک طبقه کم تعداد خواص است که بیشترین امکانات جامعه در اختیار آنان است و آن قطب قدرتمند اجتماع از جهات مختلف اقتصادی و سیاسی است. البته به نظر می‌رسد که در ایران بنا به علل و عوامل مختلف، بازارگانی و تجارت رونق چندانی نداشته و طبقه متوسط ثروتمند به معنای واقعی آن در ایران شکل نگرفته است.

آدمیت در کتاب «اندیشهٔ ترقی و حکومت قانون» به نقل از رساله‌ای به نام «شرح عیوب و علاج نواقص مملکتی» درباره طبقات خواص در دوره قاجار می‌گوید: «بر آن دو طایفهٔ شاهزادگان و سادات عظام، باید خوانین قاجار را هم افزود. این سه قبیلهٔ گدای مملکت هر روز زاد و ولد می‌کنند و البته واضح است مخارج عیال و اطفال آنها از کجاست. از روحانیون بگوییم، پیشوایان ملت ما که هر یک در مقام خود، امیرالامرای ملت هستند. جناب مجده‌الاسلام نایب‌مناب پیغمبر اکرم، کالسکهٔ چنداسیه سوار می‌شوند و عمارت‌های رفیع و زنان متعدد دارند» (آدمیت، ۱۳۵۱: ۳۹). آدمیت به نقل از همان رساله به وفور تعداد شاهزادگان اشاره می‌کند و یکی از عوامل نقصان ایران را وفور شاهزادگان می‌داند: «از دیگر اسباب بی‌نظمی ایران، جمعیت زیاد شاهزادگان است. در مدت هزار و سیصد سالی که عثمانیان پا به دایرهٔ اسلام نهاده‌اند تا امروز، شمار شاهزادگان ترک معده‌دنده، اما از روزگار خاقان مغفور تاکنون، عده اولاد شاه را نمی‌توان به دقت به حساب آورد. هر کجا پا بگذاری، خالی از وجود شاهزاده‌های خاقان نخواهی یافت» (همان: ۳۸).

---

 تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه ... / ۴۹

این طبقه خواص که اقشاری از آن را برشمردیم، در برابر اکثریت پرشماری قرار داشتند؛ اکثریتی که شامل توده مردم بودند و از تمامی امتیازات طبقه بالای جامعه بی بهره بودند. البته این اکثریت هم شامل اقشار و گروههای مختلف می‌شدند؛ از جمله عده کمی بازارگانان و تعداد زیادی از گروه پیشه‌وران و دهقانان. بر اساس این طبقه‌بندی می‌توان شاعران دوره مشروطه را نیز به دو گروه طبقه خواص و طبقه عوام تقسیم کرد. شاعرانی چون فرخی یزدی، سید اشرف گیلانی، میرزا ده عشقی و عارف قزوینی، جزء توده‌های مردم و از گروه اکثریت بودند و شاعرانی چون ایرج میرزا و ملکالشعرا بهار از طبقه خواص بودند. فرض ما این است که طبقه اجتماعی‌ای که این شاعران به آن تعلق داشتند، موجب ایجاد تفاوت‌هایی در جهان‌بینی آنها و در نتیجه سبک شعری آنها شده است؛ به طوری که می‌توان تفاوت‌های عمدی‌ای را در مباحث فکری، زبانی و ادبی شاعران هر طبقه مشاهده کرد. این مقاله در صدد است تا بر اساس نظریه طبقات اجتماعی گلدمان، منشأ اختلافات فکری ایرج میرزا و فرخی یزدی را دریابد و نقش جایگاه‌های اجتماعی هر یک را در پیدایش این گوناگونی‌ها نشان دهد. با توجه به اینکه در مبحث طبقه اجتماعی، زندگی شاعر یا نویسنده و وضعیت اقتصادی او در شکل‌گیری جهان‌بینی آنان مؤثر است، به طور خلاصه به شرایط زندگی این دو شاعر و در نتیجه طبقه اجتماعی آنان اشاره می‌شود.

### پیشینه تحقیق

آثار ارزشمند متعددی در مورد شاعران دوره مشروطه، به ویژه فرخی یزدی و ایرج میرزا نوشته شده که برخی از آنان عبارتند از: پیشوای آزادی تألیف حسین مسرت؛/ز بهار تا شهریار نوشتۀ حسنعلی محمدی؛ شعر فارسی از آغاز تا امروز اثر پروین شکیبا؛/با چراغ و آینه اثر ارجمند استاد محمدرضا شفیعی کدکنی؛ چهار شاعر آزادی نوشتۀ محمد علی سپانلو؛/از صبا تا نیما تألیف یحیی آرینپور؛ یا مرگ یا تجدد از ماشاء الله آجودانی؛ سنت و نوآوری در شعر فارسی اثر قیصر امین پور و....

اما علیرغم وجود کتاب‌ها و مقالات بسیار در این زمینه، اثر مستقل و جامعی که به ارتباط بین پایگاه اجتماعی این دو شاعر با جهان‌بینی آنان توجه کرده باشد، نوشته نشده است. آنچه این مقاله را از سایر آثار متمایز می‌کند، توجه به تأثیر طبقه اجتماعی

\_\_\_\_\_ / پژوهش زبان و ادبیات فارسی، شماره سی و نهم، زمستان ۱۳۹۴  
 فرخی یزدی و ایرج میرزا در شکل‌گیری جهان‌بینی آنان و تجزیه و تحلیل سبک این دو  
 شاعر بر اساس این تأثیر و تاثیر است.

### ایرج میرزا و طبقه اجتماعی او

جلال‌الملک، ایرج میرزا، فرزند غلامحسین میرزا - نوءه فتحعلی‌شاه - در خاندانی پرورش یافت که از تبار شاه و شاعر بودند. پدرش لقب صدرالشعرایی داشت و از شاعران درباری به شمار می‌رفت که در مراسم گوناگون رسمی، قصیده می‌خواند. ایرج در دیوان خود از لقب پدر خویش یاد کرده است:

مرد همی صدر شاعران پدر من      یکی دو سه مه پیش از این به ناخوشی سل  
 (ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۳۳)

خود ایرج نیز وابسته به حکومت و صاحبمنصب در دربار بود و به سبب شاهزاده بودن همواره وظیفه خور دربار بوده است.

بايدم قطع يد از منصب و ادارار کنم      مر مرا منصب و ادارار است از دولت و من  
 (همان: ۳۸)

ایرج نسبت به توده‌های مردم، وضعیت اقتصادی و فرهنگی بهتری داشته است. «در نوزده سالگی سروdon قصاید اعیاد از سوی مظفرالدین شاه به او واگذار شد. میرزا علی خان امین‌الدوله، او را منشی مخصوص خود گردانید. پس از مدح امین‌السلطان اتابک، ماهی ده تومن از درآمد دولت مقرری می‌گرفت» (آرینپور، ۱۳۷۲: ۴۹۳). مضامین پر تکراری در دیوان ایرج وجود دارد که بیانگر تعلق او به طبقه خواص و دنیا نو است:

کفش تو واکسزده، جامه اطوطخورده بود      هر سحر کان را در پا کنی، این در بر عینک و دستکش و ساعت و پوتین درخور  
 (ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۲۵)

مورد دیگری که حکایت از رفاه اقتصادی ایرج دارد و نشان‌دهنده تعلق او به گروه خواص است، مسئله زبان‌دانی است؛ آن هم در شرایطی که اکثر مردم جامعه بی‌سود و محتاج به نان شب خود هستند، او عالم به پنج زبان است. چنان‌که خود می‌گوید:

گر چه در پنج زبان افصح ناسم دانند      به علی من کرتم شیوه گفتار کنم  
 (همان: ۳۸)

\_\_\_\_ تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه ... / ۵۱  
 عالم پنج زبان، صاحب خط، مالک ربط      جامع این‌همه اوصاف شدن آسان نیست  
 (ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۱۷۰)

روشن است که ایرج جزء طبقه اقلیت قدرتمد جامعه است و از این نظر با اکثر شاعران دوره مشروطه متفاوت است. در این دوره به دلایل مختلف، طبقه حاکم و خواص در مرحله انحطاط قرار داشت. از جمله این دلایل عبارت بود از: تهاجمات خارجی، بی‌کفایتی حاکمان قاجار در دفاع از قلمرو تحت حکومت خود، نفوذ شدید دو کشور روس و انگلیس در ایران، ناتوانی طبقه حاکم در حفظ استقلال کشور، اوضاع نامساعد اقتصادی، ناتوانی طبقه حاکم در ایجاد رفاه و... که همه این موارد از دلایل رویگردانی مردم از شاهان و حاکمان و سستشدن پایگاه طبقاتی آیان بود. در طبقه مسلط جامعه، شاه در هرم قدرت قرار داشت و سپس صدراعظم و وزیران و به همین ترتیب تا حاکمان ولایات که در این طبقه جای داشتند. در لایه‌های آخر این طبقه هم قشر شاهزادگان و افرادی چون ایرج میرزا قرار داشتند که هر چند نسبت به عوام، امکانات فرهنگی و اقتصادی زیادی برخوردار داشتند، به دلایل مختلف، نسبت به اقسام دیگر طبقه خود امکانات کمتری داشتند و همین سبب نزدیکشدن آنها به قشرهایی از مردم می‌شد.

### فرخی یزدی و طبقه اجتماعی او

فرخی یزدی از فقرا و کارگران بود و رابطه‌ای با حکومت و حاکمان وقت نداشت. «فرخی چون از طبقه متوسط بود، پس از خروج از مدرسه به کارگری مشغول شد. او از دسترنج خود که مدتی در کار پارچه‌بافی و مدتی هم در کار نانوایی بوده، امرار معاش می‌کرد» (مکی، در مقدمه بر دیوان فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۹). او در نوجوانی تحت تأثیر فضای روحی انقلاب مشروطه، در یزد شعری برای حاکم آن شهر سرود و ضمن نکوهش حاکم وقت، او را به رعایت حقوق مردم و استقرار آزادی و قانون دعوت کرد. همین امر موجب شد تا او را به زندان بیفکنند و لب و دهانش را بدوزند. پس از فرار از زندان، به تهران آمد و شیفتۀ اندیشه‌های آزادی خواهانه مشروطه‌خواهان شد و از سوی دیگر تحت تأثیر اندیشه‌هایی قرار گرفت که به تبلیغ اصول سوسیالیسم و در واقع کمونیسم روسی می‌پرداخت. پس از آن وارد زندگی سیاسی شد. روزنامه‌ای به نام «طوفان» منتشر کرد و

۵۲ / پژوهش زیان و ادبیات فارسی، شماره سی و نهم، زمستان ۱۳۹۴

در عین حمایت از مبانی مشروطیت، به تبلیغ مفاهیم اصلی سوسیالیسم یعنی عدالت، برابری اجتماعی و دفاع از حقوق کارگران و اقشار فقیر جامعه پرداخت.

در حقیقت طبقه اصلی اجتماعی فرخی همان طبقه اجتماعی عارف، عشقی، لاهوتی و نسیم شمال است. همه این بزرگان، شاعران مردمی بودند که از جمعیت شهری و توده مردم برخاسته بودند. همگی در عین حال که شاعر بودند، روشن‌فکر هم بودند. فرخی در اشعار خود بارها به فقر و تهی دستی خود اشاره می‌کند:

از جنس فقیرانم و با این غم بسیار      دل شاد از آنم که غنی‌زاده نبودم  
(فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۳۲)

ما خیل گدایان که زر و سیم نداریم      چون سیم نداریم ز کس بیم نداریم  
(همان: ۵۵)

نقد جان را رایگان در راه آزادی دهیم      گر به جیب و کیسه ما مفلسان نقدینه نیست  
(همان: ۶۲)

### نمونه‌هایی از تفاوت‌های فکری ایرج میرزا و فرخی یزدی نقد سنت‌های دینی و نقد اجتماعی

یکی از اجزای اساسی جهان‌بینی نو در دوره مشروطه، توجه به عقل و عقل‌گرایی بود که از عوامل اصلی این تحول ذهنی، تماس دنیای شرق با دنیای غرب بود. «نیمة دوم قرن نوزدهم، عصر اعتقاد به علم بود و آن به دنبال عصر روشنایی با پیشرفت علوم طبیعی به وجود آمد. اصحاب اصالح عقل و تجربه، قوانین نیوتن را حاکم بر عالم فرودین دانستند. آنها نه تنها اساس دیانت را تخطیه کردند، بلکه رسالت، نبوت، وحی و تقدس و همه متعلقات دین را مهمل شمردند و نوشته‌های تورات و انجیل را جزء اباطیل محسوب کردند. غیر از قوانین طبیعی و آنچه عقل و تجربه بیاموزد، هر چه بود و نبود را بی‌ارزش انگاشتند» (آدمیت، ۱۳۴۹: ۱۷۲).

در دوره مشروطه از منظر روشن‌فکران، عقل ملاک سنجش شایستگی و ناشایستگی و حقیقت و اوهام قرار گرفت و مبارزة با جهل و خرافات، از مهم‌ترین مسائلی بود که اغلب شاعران و روشن‌فکران به آن پرداختند؛ زیرا در ایران عصر قاجار، یکی از عوامل

\_\_\_\_\_ تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه ... / ۵۳

اصلی انحطاط، خرافات و جهله بود که بر اندیشه مردم حکومت می‌کرد. حکومت استبدادی و سنتی ایران علاوه بر حمایت از وضعیت موجود، در تقویت روحیه خرافی مردم می‌کوشید؛ زیرا «اهرم‌های اداره جوامع قبیله‌ای متفاوت از اهرم‌های جوامع صنعتی است. یکی از نیازهای اداره اینگونه جوامع، خرافات، جهل، فال‌بینی، جادو، دعانویسی و جن‌گیری است» (رضاقلی، ۱۴۱: ۱۳۷۷). مراسم مذهبی مانند محرم در عصر قاجار به انواع خرافات مانند قمهزنی و داستان‌های افسانه‌ای روضه‌خوانی آلوده شد که در شعر این دوره به‌ویژه در شعر ایرج میرزا انکاس یافته است. در سیاحت‌نامه ابراهیم بیگ، شخصی برجسته‌ترین ویژگی شهرش را اینگونه بیان می‌کند:

«یک روضه‌خوان تازه از شاگردان ملاحسین جنی به خوی آمد، با وجود جوانی چون استاد پیر خود مرثیه می‌خواند. طایفه جن از زیر بغل با او سخن می‌گویند و مرثیه‌های تازه به او یاد می‌دهند. کتاب مرثیه او را که اجنه نوشته‌اند، غیر از او احدی نمی‌تواند بخواند... مردم در مرثیه او از دیده به جای اشک، خون می‌بارند» (مراغه‌ای، ۱۳۵۳: ۱۸۴).

نقد اینگونه خرافات در اشعار ایرج میرزا نمودی ویژه یافته است. تا آنجا که در برخی از موارد حتی به نظر می‌آید که ایرج میرزا دین را مانع ترقی دانسته و در اغلب موارد هم سنت‌های دینی را معادل اوهام قرار می‌دهد و علاوه بر نقد سنت‌های دینی و نقد علمای دین، گاهی حتی به شورش در برابر خدا می‌پردازد. «کو خدا کیست خدا نیست خدا...» (ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۲۲۳).

تو می‌گویی قیامت هم شلوغ است	تمام حرف ملاها دروغ است...
(همان: ۸۱)	

آ خدا خوب که سنجیدم من	از تو هم هیچ نفهمیدم من
گر تو آن ذات قدیم فردی	..... مردی
یا تو آن نیستی ای خالق کل	که به ما وصف نمودند رسول
(همان: ۱۲۷)	

در جای دیگری از دیوان، ایرج به انتقاد از شیوه‌های غلط عزاداری می‌پردازد:	بشنو که لطیفة قشنگی است
	این است حقیقت اصل معنیش

\_\_\_\_\_

۵۴ / پژوهش زبان و ادبیات فارسی، شماره سی و نهم، زمستان ۱۳۹۴

کان ترک کفن فکنده در پیش	در دسته شاه حسین بنگر
کوبید قمه را به کله خویش	خواهد که کشد سنان و خولی
فریاد کند ز سینه زن‌ها	آن ترک دگر ز سینه زن‌ها
دانایی و معرفت از این بیش؟	کوبیدن اشقيا از این به؟

(ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۱۹۱)

ایرج به اقتضای پایگاه طبقاتی خود، نسبت به سنت‌های اشرافی با احتیاط رفتار می‌کند؛ احتیاطی که به سود طبقه حاکم است. در عوض نسبت به سنت‌های اجتماع و سنت‌های دینی بی‌پروا است و این هم بنا بر شرایط طبقاتی اوست و زیانی برای طبقه حاکم ندارد. او برخلاف فرخی یزدی که به سبب علاقه به توده مردم از نقد دین اجتناب می‌کند، با صراحة نقد دین می‌پردازد.

درباره فرخی یزدی نمی‌توان چندان از جهان‌بینی نو سخن گفت. فرخی هر چند با اندیشه‌های نوآشنایی دارد، بیشتر در گیر همان جهان‌بینی سنتی است که در آن بیشتر از جبر و کمتر از آزادی اراده انسان سخن به میان می‌آید و سعادت بشر را هم در گرو امور ماورای طبیعی می‌داند، نه امور مادی و حسی. نقد سنت‌های دینی چندان جایگاهی در دیوان فرخی ندارد و این برخورد احتیاط‌آمیز به سود توده‌های مردم است و در برابر این برخورد، یک برخورد تن و مبارزه‌جویانه با سنت‌های اشرافی و استبدادی در دیوان او به چشم می‌خورد که به سود مردم و به ضرر طبقه حاکم است. نقد سنت‌های دینی در دیوان فرخی محدود به همان کلیشه‌هایی است که در چند قرن قبل و در اشعار کسانی چون حافظ به کار می‌رفت.

دستگیر من اگر رشته زنار نبود	می‌شدم آلت هر بی‌سروپا چون تسبيح
------------------------------	----------------------------------

(فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۸۵)

صد مرتبه اين رشته زنار که بستيم	از سبهه صد دانه ارباب ريا به
---------------------------------	------------------------------

(همان: ۸۸)

کايد ز بوريای تو بوی ريا هنوز	اي شيخ از حصير فرييتم مده
-------------------------------	---------------------------

(همان: ۹۵)

\_\_\_\_\_ تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه ... / ۵۵  
 بیشتر انتقادهای فرخی از سنت‌های دینی به همین صورت است. پرسش شک‌آمیزی درباره خدا، یا شک در هستی در دیوان او تقریباً وجود ندارد.

### آزادی

در شعر مشروطه، آزادی به مفهوم دموکراسی غربی نزدیک می‌شود و به طور کلی به این معناست که مردم علاوه بر اینکه از نظر فردی آزادی‌هایی دارند، از نظر اجتماعی هم می‌توانند سرنوشت سیاسی و اقتصادی خود و سرمیم خود را معین کنند (یاحقی، ۱۳۸۷: ۱۶). البته آزادی در این دوره بیشتر در مفهوم حاکمیت قانون، استبدادستیزی، استقرار حکومت مشروطه، آزادی قلم و اندیشه ... به کار برده می‌شود. به همین علت شعر این دوره، آزادی را در تمام جلوه‌های اجتماعی و سیاسی آن می‌ستاید و آبادی کشور و وطن را در به دست آوردن آزادی ملت و قانون امکان‌پذیر می‌داند (آجودانی، ۱۳۸۲: الف: ۲۳۹).

شاعران عصر مشروطه هر چند در به کار بردن واژه آزادی با هم اشتراک دارند، درباره مفهوم آزادی دیدگاه متفاوتی با یکدیگر دارند. در جهان‌بینی ایرج میرزا، آزادی بیشتر در معنای آزادی از قیدوبندهای سنت‌های جامعه و سنت‌های دینی است. تلقی او از آزادی نزدیک به معنای غربی آن است. او در مبحث آزادی‌های اجتماعی بیشتر از آزادی زنان سخن گفته است. ایرج، ریشه بسیاری از نابسامانی‌های اجتماعی را در حجاب زنان می‌بیند. اشعار ایرج درباره حجاب و پوشش زنان شاید به اصل عقب‌ماندگی فرهنگی نیز مربوط باشد؛ زیرا همیشه اینگونه است که مظاهر عینی و ملموس تمدن‌ها زودتر از مبانی فکری و فلسفی وارد جوامع دیگر می‌شود. اغلب روشن‌فکران و تعدادی از شاعران در دوره مشروطه به اروپا سفر کردند و با دیدن حضور زنان در کنار مردان در اجتماع، به جای توجه به زمینه‌های اصلی و عمیق این حضور، بیشتر به آزادی در پوشش و لباس و ظاهر آنها توجه می‌کردند و شاید محدودیت‌های حجاب را دلیل استفاده نکردن از نیروی زنان در ایران یافتد.

اوگبورن نخستین جامعه‌شناسی بود که این نظر را در قالب فرضیه صریحی ریخت. وی بر آن است که در پرتو کثرت اختراقات و پیشرفت‌های حیرت‌انگیز مادی فرهنگ مثل مسکن و ... به مراتب سریع‌تر از جنبه‌های غیر مادی مثل مذهب، دولت و آموزش و پرورش روی داده است. از آنجا که جنبه‌های مختلف یک فرهنگ به یک میزان تغییر

نمی‌یابد، در برخی از جنبه‌ها نسبت به جنبه‌های دیگر عقب‌ماندگی به وجود می‌آید که مستلزم تطبیق است. معمولاً جنبه‌های مادی زودتر تحول می‌یابد. جنبه‌های غیر مادی باید خود را با جنبه‌های مادی تطبیق دهد. در غیر این صورت جامعه به تعادل نخواهد رسید (کینگ، ۱۳۴۶: ۴۹۲). بر این اساس بی‌حجاب کردن زنان - که عینی است - سهل‌تر از ایجاد زمینه‌های آگاهی و تخصص در زنان و تغییر نگرش مردان نسبت به جایگاه اجتماعی و حقوق زنان است. بنابراین زودتر مورد توجه قرار می‌گیرد و به آن دعوت می‌شود.

در اشعار ایرج، موارد متعددی در مدح کشف حجاب به چشم می‌خورد؛ البته وی در مورد آگاهی‌افزایی در زنان نیز اشعاری دارد.

درباره ارتباط تعلیم و تربیت با عصمت و عفت در این ابیات می‌گوید:

چو زن تعلیم دید و دانش آموخت	رواق جان به نور بینش آموخت
به دریا گر بیفتند تر نگردد	به هیچ افسون ز عصمت بر نگردد
چو خور بر عالمی پرتو فشاند	ولی خود از تعرض دور ماند

(ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۸۳)

این مقدمات مختصر نشان می‌دهد که ایرج به سبب تعلق به طبقه بالای جامعه، در زمینه آزادی‌های سیاسی صرف نظر کرده، تنها به آزادی‌های اجتماعی پرداخته است. او به سبب دلبستگی‌هایی که به طبقه اشراف داشت، خواهان حفظ حاکمیت سلسله قاجار بود، زیرا با برقراری سلسله حاکم است که مصالح طبقاتی او نیز حفظ می‌شود.

دیدگاه فرخی درباره آزادی و نیز مسئله حجاب زنان با دیدگاه ایرج میرزا متفاوت است. «دیدگاه فرخی با ایرج و عشقی و عارف متفاوت است. او اعتقاد دارد که علت اصلی سیاه‌روزی زنان شرایط نابسامان اجتماعی است» (آجودانی، ۱۳۸۲: ۲۴۰). مبحث آزادی در اشعار فرخی بیشتر حول آزادی کارگران از سلطه افراد فرادست جامعه است و اغلب نیز آزادی را نقطه مقابل استبداد به کار می‌برد. فرخی آزادی را ضمن استقلال وطن، برقراری عدالت و عامل نابودی استبداد می‌داند. در نمونه‌های زیر، فرخی خواهان آزادی گروه کارگران از اقشار حاکم جامعه و برقراری عدالت اجتماعی است.

تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه / ... / ۵۷	
<p>سرمایه‌دار جای می‌ناب می‌خورد روزی رسد که بر ارباب می‌خورد (فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۴۱)</p> <p>انقلابی سخت در دنیا به پا باید نمود معدلت را شامل شاه و گدا باید نمود (همان: ۴۶)</p> <p>کشمکش را بر سر فقر و غنا باید نمود (همان)</p> <p>آزادی آن منبسط و کافی نیست این مجلس اگر مجلس اشرافی نیست (همان: ۱۸۵)</p> <p>در نمونه‌های زیر فرخی، آزادی را در مقابل استبداد قرار می‌دهد که البته این مفهوم رایج‌ترین مفهوم آزادی در آن زمان بوده است.</p> <p>اهریمن استبداد، آزادی ما را کشت نه صبر و سکون جایز نه حوصله باید کرد (همان: ۲۵)</p> <p>تا که آزادی بود دربند، دربندیم ما آن زن فرزانه را فرزانه فرزندیم ما (همان: ۱۳۳)</p> <p>آخر ای ملت به کف کی اختیار آید تو را (همان: ۱۴۷)</p> <p>از سویی دیگر ارزش و جایگاه آزادی در دیدگاه فرخی به گونه‌ای دیگر است. آزادی از مضامین اصلی شعر فرخی است و آن قدر برای آزادی اهمیت قائل است که حاضر است برای دستیابی به آن حتی دست از جان بشوید. ایرج نسبت به فرخی کمتر از مفهوم آزادی استفاده کرده است.</p> <p>دست خود ز جان شستم از برای آزادی از آن زمان که بنهادم سر به پای آزادی (همان: ۹۵)</p>	<p>ریزد عرق هر آنچه ز پیشانی فقیر غافل مشو که داس دهاقین خون جگر</p> <p>تا مگر عدل و تساوی در بشر مجری شود مسکنت را محو باید کرد بین شیخ و شاب</p> <p>توده را با جنگ صنفی آشنا باید نمود</p> <p>در مملکتی که جنگ اصنافی نیست در جشن چرا به کارگر ره ندهند</p> <p>ای که پرسی تا به کی دربند دربندیم ما مادر ایران نشد از مرد زاییدن عقیم</p> <p>دولت هر مملکت در اختیار ملت است</p> <p>از آن زمان که بنهادم سر به پای آزادی</p>

\_\_\_\_\_ / پژوهش زبان و ادبیات فارسی، شماره سی و نهم، زمستان ۱۳۹۴  
 تا که استبداد سر در پای آزادی نهد دست خود بر قبضه شمشیر می‌باید گرفت  
 (فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۹)

فرخی چون از طبقهٔ نیازمند جامعه است و باور دارد که حقوقش از سوی طبقهٔ مرفه و قدرتمند پایمال شده است، دربارهٔ آزادی بیشتر از مفاهیمی سخن می‌گوید که معادل سطیز با طبقهٔ اعيان و اشراف و سطیز با استبداد است و این با منافع و مصالح فرخی - بر اساس پایگاه اجتماعی او - سازگار است.

### وطنپرستی

یکی از اصلی‌ترین درون‌مایه‌های شعر این دوره، وطن است. هر چند وطن‌دوستی در جامعهٔ ایرانی و تاریخ ادبیات فارسی سابقه‌ای طولانی دارد، در شعر مشروطه کاربرد خاص یافته و به عنوان یک شعار سیاسی درآمده است. «وطن در معنای جدید آن، یکی از مفاهیم مهم و محوری ناسیونالیسم است و با معنای ملت و دولت ملی ارتباط تنگاتنگ دارد. خود ناسیونالیسم، پدیدهٔ جدیدی است که سابقهٔ چندانی ندارد و مفهوم جدید وطن در ایران، تحت تأثیر اندیشهٔ غربی و در دورهٔ ناصری شناخته و معرفی شد» (آجودانی، ۱۳۸۲: ۲۱۲). اما «احساس نوعی همبستگی در میان افراد جامعهٔ ایرانی در طول زمان همیشه وجود داشته است» (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۰: ۳۰).

البته میزان توجه شاعران به وطن و دیدگاه‌های آنان در این مورد هرگز با هم یکسان نبوده است. هر چند از ایرج چند شعر در ستایش وطن و وطن‌پرستی وجود دارد، به نظر می‌آید که او هرگز ناسیونالیست نبوده است، آنگونه که فرخی و بهار و عارف و عشقی بوده‌اند. مایه‌های وطنی در اشعار ایرج اندک است. ایرج نه برخلاف اکثر شاعران دورهٔ مشروطه، به ایران باستان افتخار می‌کند و نه به مقایسهٔ ایران اسلامی و باستانی می‌پردازد. می‌توان گفت که علت بی‌توجهی او به وطن، بی‌اعتقادی به حاکمیت ملی است. او برای مردم حقوق سیاسی قائل نیست، آن هم حق مهم و متضاد با منافع طبقاتی او یعنی حق حاکمیت ملی. «ایرج نه برای مردم در تصمیمات مملکتی حقی قائل است و نه صلاحیتی... نفی حقانیت یا صلاحیت مشارکت سیاسی مردم، نفی

۵۹ ————— تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه ... / اصلی‌ترین پایه ملیت‌گرایی است. بنابراین ایرج را نمی‌توان شاعری ملیت‌گرا و ناسیونالیست به شمار آورده (دھاشی، ۱۳۸۷: ۳۴۲).

البته نمونه‌هایی از اشعار میهن‌پرستانه در دیوان ایرج به چشم می‌خورد.  
دلم به حال تو ای شیر ایران سوخت که چون تو شیر نری را در این کنام کنند  
(ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۱۹۳)

همه از خاک پاک ایرانیم	ما که اطفال این دبستانیم
مهربان همچو جسم با جانیم	همه با هم برادر وطنیم
ماگروه وطن پرستانیم	وطن ما جای مادر ماست

(همان: ۱۹۴)

تعداد ابیاتی که در زمینه وطن‌پرستی در دیوان ایرج وجود دارد، نسبت به دیوان فرخی بسیار کم است. حتی گاه به نظر می‌رسد که ایرج چندان دلبستگی به وطن ندارد.	فرخی بسیار کم است. حتی گاه به نظر می‌رسد که ایرج چندان دلبستگی به وطن ندارد.
این دو لفظ است که اصل فتن است	فتنه‌ها در سر دین و وطن است
دین تو موطن من یعنی چه؟	صاحب دین و وطن یعنی چه؟
همه‌جا موطن هر مرد و زن است	همه عالم همه‌کس را وطن است
که کند خون مرا بر تو حلال	چیست در کله تو این دو خیال؟

(همان: ۱۸)

ملی‌گرایی و وطن‌پرستی، یکی از مهم‌ترین مضامین شعر فرخی یزدی است، اما وطن‌پرستی فرخی با عرب‌ستیزی همراه نیست. همچنین توجه او به ایران باستان بسیار بیشتر از ایران دوره اسلامی است. شاید حضور نداشتن عناصر عرب‌ستیزی در دیوان او، رعایت جانب خاطر توده‌های مردم باشد؛ زیرا او همیشه توجه ویژه‌ای به عقاید و تمایلات مردم داشته است. خود از توده مردم است و مردم نیز باورها و گرایش‌های شدید دینی دارند. در واقع این احتیاط و ملاحظه فرخی برای رعایت مصالح طبقه‌ای است که خود او بدان تعلق دارد. فرخی اغلب در ابیاتی که از وطن سخن می‌گوید، به قهرمانان و یا شخصیت‌های باستانی اشاره می‌کند و نیز از افتخارات و عظمت‌های ایران باستان یاد می‌کند:

## ٦٠ / پژوهش زبان و ادبیات فارسی، شماره سی و نهم، زمستان ۱۳۹۴

هر که را دوخته شد در ره مشروطه وطن  
پر بدیهی است نگوید به جز از راست سخن  
این وطن فتنه ضحاک ستمگر دیده  
آفت پور پشن، رنج ستمگر دیده  
جور چنگیزی و افغان ستمگر دیده  
گر چه از دشمن دون ظلم مکرر دیده  
باز بر جای فتاده است به سنگینی کوه  
گوییا نامده از حمله اعدا به ستوه  
(فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۱۸)

این همان ایران که منزلگاه کی کاووس بود  
خوابگاه داریوش و مأمن سیروس بود  
جای زال و رستم و گودرز و گیو و تووس بود  
نی چنین پامال جور انگلیس و روس بود  
(همان: ۱۹۶)

فرخی بیش از شاعران دوره مشروطه به قهرمانان ملی، دینی، تاریخی یا داستانی اشاره کرده است. این ویژگی علاوه بر اینکه انگیزه‌های سیاسی، اجتماعی و مسلکی او را نشان می‌دهد، بیانگر اطلاعات وسیع او درباره اساطیر و تاریخ ملی و دینی ایران است (سلطانی، ۱۳۸۱: ۴۵). علاقه و اشتیاق فرخی در به کار بردن اساطیر و مسایل ملی به حدی است که حتی در موضوعاتی که جنبه سیاسی ندارد و صرفاً توصیف طبیعت است نیز به اساطیر و شخصیت‌های داستانی و قهرمانی اشاره می‌کند. به عنوان مثال در مسمّط «بهاریه» می‌سراید:

سر زد اشکوفه سیامکسان از شاخ درخت  
تا کیومرث بهار آمد و بنشست به تخت  
بغنچه پوشیده چو هوشنه گزمردگون رخت  
(فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۱۹۳)

## استعمارستیزی

رقابت روس و انگلیس در ایران زمان قاجار و گرفتن امتیازات فراوان از سلسله قاجار، موجب شد که افکار عمومی به شدت از روس و انگلیس نفرت پیدا کند. هر چند اغلب شاعران دوره مشروطه به گونه‌ای بیزاری و تنفر خود را از حضور و نفوذ بیگانگان در کشور ابراز می‌کنند، همه به یکمیزان به این مسئله توجه نکرده‌اند. ایرج میرزا نسبت به فرخی، کمتر از حضور بیگانگان در ایران انتقاد کرده است. استعمارستیزی با وطن‌پرستی، استقلال و حاکمیت ملی در ارتباط است و از آنجا که ایرج به حاکمیت ملی نیز بی‌توجه است، نسبت به نفوذ کشورهای استعمارگر در ایران هم اعتراض جدی

## \_\_\_\_\_ تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه ... / ۶۱

ابراز نمی‌دارد. یکی از موارد توجه ایرج به مسئله استعمار، در مثنوی «عارف‌نامه» است که به روس و انگلیس اشاره می‌کند و مورد دیگر هم این قطعه است که درباره قرارداد ۱۹۰۷ سروده است.

عهدی کرده است تازه امسال زین پس نکند هیچ اهمال بنشسته و فارغند از این حال بر باد رود دکان بقال	گویند که انگلیس با روس کاندر پلیتیک هم در ایران افسوس که کافیان این ملک کز صلح میان موش و گربه
---	---

(ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۱۹۲)

فرخی به دلیل علاقه و توجه ویژه به وطن و استقلال آن، از نفوذ استعمارگران در کشور خود بیمناک است. او از انگلیس با عنوانی چون «جزیره آتش‌خیز» یا «لرد طلاپرست» و... یاد می‌کند.

کی لرد طلاپرست در خواب رود خاکش ز نزول باد در آب رود	هر جا سخن از سیم و زر ناب رود ای کاش که این جزیره آتش‌خیز
---	--

(فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۲۱۱)

شیوه و عادت دربار بریتانی نیست (همان: ۱۷)	جز جفاکاری و بی‌رحمی و مظلوم‌کشی
--	----------------------------------

اما متأثر از اندیشه‌های سوسياليستی خود، نسبت به روس، برخورد دوگانه‌ای دارد. گاه نسبت به این کشور و نفوذ آن در ایران ابراز تنفر می‌کند و با حسرت از دوران طلایی ایران دوره باستان یاد می‌کند: ای همان ایران که منزلگاه کیکاووس بود خوابگاه داریوش و مأمون سیروس بود نی چنین پامال جور انگلیس و روس بود	ای همان ایران که منزلگاه کیکاووس بود جای زال و رستم و گودرز و گیو و طوس بود
---	--

(همان: ۱۸۶)

و گاهی نیز روس‌ها را دوست ایرانیان می‌داند و بر این عقیده است که دولت ایران نباید دست دوستی روس‌ها را پس بزند: بیگانه ره نفع و ضرر می‌بندد کی دوست به روی دوست درمی‌بندد (همان: ۲۳۶)	دشمن پی دشمنی کمر می‌بندد گر دعوی دوستی کند دولت روس
--	---

## استبدادستیزی

ایرج میرزا چون خود از شاهزادگان است و از طبقه خواص، بنابراین چندان اعتراضی نسبت به شاه و شاهزادگان ندارد و حتی بقای سلسله قاجار به نفع اوست. مصالح طبقاتی او مانع از آن است که به حاکمیت ملی معتقد باشد. در دیوان او مبارزه با استبداد نمودی ندارد، مدح شاه و امیر و درباریان فراوان است و حتی گاه شاعر بر استبداد رحمت می‌فرستد.

باید از دولت متبعه کنند استمداد	خلق بیچاره چه دارند که امداد کنند
یادشان رفته که این کره خر از آن پدر است	کاش مرحوم عالی راهم یاد کنند
این قر... ز مشروطه چنین آدم شد	جای آن است که رحمت به استبداد کنند

(ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۱۸۲)

علاوه بر این در دیوان ایرج، ابیاتی وجود دارد که در آنها به مدح شاه و امیر و درباریان پرداخته است.

اما فرخی عامل اصلی تفاوت طبقاتی را استبداد شاه می‌داند و خواهان از بین رفتان قدرت پادشاه و استبداد است. از این‌رو ترکیباتی چون ناخدای استبداد، اهریمن استبداد، صبح استبداد، لطمہ ضحاک استبداد و... در دیوان او بسیار به چشم می‌خورد. فرخی حتی رسیدن به آزادی را در گرو مبارزه با استبداد و نابودی آن می‌داند.

رسم و ره آزادی یا پیشه نباید کرد	یا آنکه ز جانبازی اندیشه نباید کرد
در سایه استبداد، پژمرده شد آزادی	این نوگل نورس را بسیاره نباید کرد

(فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۸۷)

با درفش کاویان روزی فریدون می‌شویم	لطمہ ضحاک استبداد، ما را خسته کرد
بهر آن از خون خود فرهاد گلگون می‌شویم	طعم آزادی ز بس شیرین بود در کام جان

(همان: ۱۱۷)

بهر آزادی هر آن کس استقامت می‌کند	چاره این ارتجاع پر و خامت می‌کند
-----------------------------------	----------------------------------

(همان: ۶۲)

### خشم و خروش و دعوت به مبارزه

یکی دیگر از مشخصه‌های اصلی شعر دوره مشروطه، خشم و خروش حاکم بر آن است. این خشم که صریح‌ترین تجلی اعتراض است، از نظر اجتماعی دلایل متعددی داشت که یکی از عمدۀ ترین آنها، تغییر در سطح آگاهی مردم و رشد نسبی هوشیاری اجتماعی به حقوق فردی است. دلیل دیگر، اوضاع نامساعد کشور از جهات مختلف است. نخست از منظر اقتصادی است، به گونه‌ای که فقر و تنگدستی مردم به حدی رسیده بود که حتی نان هم به راحتی یافت نمی‌شد. «عموماً مسئله کمیابی نان، مردم را به ازدحام و شکایت علیه کارگزاران دولت وامی داشت» (آدمیت، ۱۳۸۷: ۲۱).

اوضاع سیاسی نیز بهتر از اوضاع اقتصادی نبود. «ستمگری حکام، مهم‌ترین عاملی بود که گاه به گاه عامه را برمی‌انگیخت» (همان). از نظر اخلاقی نیز جامعه گرفتار انحطاط شدید بود. این موارد مردم کشور را در وضعیتی قرار می‌داد که میل به دگرگونی و تحول از آرزوهای آنان باشد. اقسام و گروه‌های مختلفی در دوره مشروطه برای بیداری مردم و دعوت و برانگیختن آنان به مبارزه علیه اوضاع حاکم تلاش کنند. از مهم‌ترین این مبارزان، شاعران هستند که در اشعار خود می‌کوشند مردم را از شرایط موجود آگاه کنند و برای تغییر آن به مبارزه فراخوانند. البته میزان بهره‌مندی از این خشم و خروش در شاعران مختلف، متفاوت است. این ویژگی در اشعار برخی از شاعران این دوره چون ایرج میرزا وجود ندارد. ایرج به دلیل تعلقی که به طبقه اشراف دارد، خواستار سقوط سلسله قاجار نیست.

آنچه دیگر شاعران را آرمان‌خواه می‌کند و سبب می‌شود به آرزوهایی در آینده دل بینند، در ایرج وجود ندارد و این امر موجب شده دیوان ایرج از حال و هوای خشم و خروش و حماسه، تھی و در عوض عشق و غنا بر آن مستولی باشد. کلمات و ترکیباتی که مرتبط با خشم و خروش باشد، در دیوان ایرج بسیار اندک است. ایرج در جامعه‌ای که غرق در اعتراض و نارضایتی بود، اشعار غنایی و عاشقانه مانند زهره و منوچهر سرود. بر عکس شاعرانی چون فرخی و عشقی که غم و اندوه در دیوان آنها سایه افکنده است، شعر ایرج شعری شاد است. شاد بودن او هم به تبع رضایت خاطر و خشنودی او از اوضاع حاکم است. ترکیبات غنایی زیادی در اشعار ایرج وجود دارد، ترکیباتی چون:

\_\_\_\_\_ ٦٤ / پژوهش زبان و ادبیات فارسی، شماره سی و نهم، زمستان ۱۳۹۴  
تنگ دهان، موی میان، بهشتی حور، دختران ماه غبگ، زیبا پسر، ساقی سیمبر، قمر  
طلعت، گل رخ و... .

به رقص اندر هر جای مهوشان چگل شراب گلگون اندر به سیمگون بگماز به هر کجا نگری گونه‌های ساز و نواز (ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۶۹)	به وجود اندر هر سوی گل رخان چگل همه درخشید مانند نار ذات وقود ز هر طرف شنوى نغمehاى رود و سرود
--	--

شاعران آرمان خواهی چون فرخی به سبب آنکه از شرایط موجود ناراضی و خواهان تغییر اساسی در جامعه هستند، در اشعار خود مردم را به جنگ دعوت می‌کنند. بنابراین اشعار این شاعران حال و هوای خشم و مبارزه می‌یابد. هر چند در دیوان فرخی نیز ترکیبات غنایی وجود دارد، نسبت به ترکیباتی که حاوی رنج و مبارزه‌اند، بسیار اندک است. فرخی خود به خشن‌بودن اشعارش معترض است و درباره این اشعار حماسی- انقلابی خود می‌گوید:

فرخی این ابیات سروده است خشن عذرخواه است صمیمانه ز ابنای وطن (همان: ۴۱)	فرخی این ابیات سروده است خشن
---	------------------------------

### تجمل‌گرایی

اوپاع اقتصادی ایران در دوره قاجار، اوپاع نابسامانی است و بیشتر افراد جامعه به گفته ایرج گرفتار معاش‌اند.

تهی دستان گرفتار معاش‌اند برای شام شب اندر تلاش‌اند که حرف آخر قانون بود نون (همان: ۱۲۱)	برای شام شب اندر تلاش‌اند از آن گویند گاهی لفظ قانون
---	---

بنابراین در چنین جامعه‌ای سخن گفتن از رفاه اقتصادی، نسبی است. به این معنی که هر چند ایرج در برخی از اشعارش از فقر خود سخن گفته، قطعاً فقر او با فقر توده مردم یکی نیست. چنان‌که ایرج از قول بهار می‌گوید:

اسم نان بردم و گفتی تو که نان دگران (همان: ۱۱۶)	همچو نانی که خورد حضرت والا نشود
--	----------------------------------

\_\_\_\_\_ تأثیر طبقه اجتماعی بر شعر شاعران دوره مشروطه ... / ۶۵

مرجع ضمیر «تو» بهار و منظور از حضرت والا، «ایرج» است. بی‌تردید ثروت و رفاه

ایرج بیشتر از طبقه اکثریت جامعه بوده است.

خانه عالی و صحن خانه گزین	همه اسباب عیش مآماده
منظرم تازه از گل و نسرین	خاطرم خرم از کتاب و قلم
مبل‌ها داشتم همه زریین	فرش‌ها داشتم همه زرتار
حوضم از سنگ و آینه سنگین	میزها خوب و پرده‌ها مرغوب
خم می‌بی‌عدد به شیب زمین	دف و نی بی‌حساب در تالار
جامه‌های می‌ام همه سیمین...	جامه‌های دیم خز و سنجاب

(ایرج میرزا، ۱۳۵۳: ۲۰۱)

در شعر فرخی یزدی تأثیر فقر و تعلق به عامه مردم مشخص است. ترکیبات زیادی در دیوان فرخی وجود دارد که بیانگر فقر و تهی‌دستی اوست؛ ترکیباتی چون: پیکر عریان کارگر، پای برنه، نان کارگر، خیل گدایان، خیل تهی‌دست، دهقان ضعیف، نان جوین، غم بی‌خانگی، گدای خانه‌به‌دوش، حسرت بی‌بال و پری و... . ابیات زیر نیز نمونه‌هایی است که بیانگر رنج و فقر فرخی است.

از جنس فقیرانم و با این غم بسیار	دل شاد از آنم که غنی‌زاده نبودم
----------------------------------	---------------------------------

(فرخی یزدی، ۱۳۶۰: ۳۲)

ما خیل گدایان که زر و سیم نداریم	چون سیم نداریم ز کس بیم نداریم
----------------------------------	--------------------------------

(همان: ۵۵)

### نتیجه‌گیری

هر چند ایرج میرزا به اندیشه‌های نو گرایش دارد، با رعایت مصالح طبقاتی خود، از برخی عناصر رایج در جهان‌بینی جدید صرف‌نظر می‌کند و برخی دیگر از عناصر آن را مورد توجه قرار می‌دهد. او در زمینه آزادی تنها به آزادی‌های اجتماعی بستنده می‌کند و آزادی را بیشتر در معنای آزادی زنان، مخالفت با حجاب آنان و رهایی از سنت‌های غلط دینی و اجتماعی می‌داند و از آزادی‌های سیاسی که ریشه در اعتقاد به حاکمیت ملی دارد، سخنی نمی‌گوید. استعمارستیزی، استبدادستیزی و خشم و خروش که در دیوان

بسیاری از شاعران مردمی این دوره وجود دارد، در اشعار ایرج به سبب رضایت او از اوضاع سیاسی حاکم بسیار کم است. اعتقادات وطن‌پرستانه نیز که از اجزای جهان‌بینی جدید محسوب می‌شود، نقش کمنگی در اشعار او دارد. وضعیت خوب اقتصادی او موجب شده است که از امکانات و تجربیات دنیای مدرن در اشعار خود سخن بگوید. ایرج به سبب شاهزاده بودن، بهره‌مندی از امکانات و مزایای طبقهٔ خواص و در نتیجه تربیت یافتن در محیطی اشرافی و متفاوت با اکثریت جامعه، شاعری سیاسی محسوب نمی‌شود. او نسبت به امور سیاسی اعتراض خاصی ندارد و اکثر اعتراض‌هایش مربوط به مسائل اجتماعی است.

اما فرخی یزدی به دلیل تعلق داشتن به گروه عوام که گروه فقیر جامعه است، همواره حق خود و گروه اجتماعی خود را پایمال شده می‌بیند؛ حقی که طبقهٔ حاکم جامعه آن را پایمال کرده است. بنابراین دیوان او سرشار است از خشم و خروش و دعواًت به مبارزه و همین امر نیز موجب شده است که او همواره از نابرابری حقوق طبقهٔ خواص و طبقهٔ عوام، گله و شکایت کند. در زمینهٔ آزادی نیز به آزادی سیاسی بیشتر اعتقاد دارد تا آزادی اجتماعی؛ فرخی به دلیل رعایت مصالح مردم و نیز دلبستگی به آنان از نقد اجتماع و سنت‌های دینی پرهیز می‌کند. از سویی دیگر او شاعری وطن‌دوست است که به سبب نارضایتی از اوضاع حاکم و سلسلهٔ قاجار، به افتخارات گذشتهٔ ایران در دورهٔ باستان بسیار توجه دارد. تعلق او به گروه فقیر جامعه نیز به اشکال مختلف در اشعار او نمود یافته است. دربارهٔ فرخی باید گفت که او برخلاف ایرج بیشتر شاعری سیاسی است تا اجتماعی.

**منابع**

- آجودانی، مشاءالله (۱۳۸۲) (الف) مشروطه ایرانی، چاپ نهم، تهران، اختران.
- (ب) یا مرگ یا تجدّد، تهران، اختران.
- آدمیت، فریدون (۱۳۴۹) اندیشه‌های میرزا فتحعلی آخوندزاده، تهران، خوارزمی.
- (۱۳۵۱) اندیشه‌ترقی و حکومت قانون، تهران، خوارزمی.
- (۱۳۸۷) ایدئولوژی نهضت مشروطیت ایران، تهران، گستره.
- آریان‌پور، امیرحسین (۱۳۵۴) جامعه‌شناسی هنر، تهران، دانشگاه تهران، انجمن کتاب دانشجویان.
- آرین‌پور، یحیی (۱۳۷۲) از صبا تا نیما، تهران، زوّار.
- آکوف، آلن و تایلر (۱۳۵۴) پنج دیدگاه در کشمکش‌های اجتماعی، تبریز، نوبل.
- ایرج میرزا (۱۳۵۳) دیوان اشعار، به اهتمام محمد جعفر محجوب، تهران، اندیشه.
- پیت، اسکار (۱۳۸۴) جامعه‌شناسی ادبیات، ترجمه مرتضی کتبی، چاپ سوم، تهران، سمت.
- دهباشی، علی (۱۳۸۷) شرح آثار و احوال ایرج میرزا، تهران، اختران.
- رضاقلی، علی (۱۳۷۷) جامعه‌شناسی خودکامگی، چاپ هشتم، تهران، نی.
- سلطانی گرد فرامرزی، علی (۱۳۸۱) «بازگشت فرخی به تاریخ و افسانه»، کاوشنامه، مجله علوم انسانی دانشگاه بزد، سال سوم، شماره چهارم.
- شفیعی کدکنی، محمدرضا (۱۳۸۰) ادوار شعر فارسی از مشروطیت تا سقوط سلطنت، تهران، سخن.
- شمیسا، سیروس (۱۳۸۸) نقد ادبی، چاپ سوم، تهران، میترا.
- فرخی یزدی (۱۳۶۰) دیوان فرخی یزدی، به تصحیح و مقدمه حسین مکّی، تهران، بنیاد نشر کتاب.
- (۱۳۸۰) مجموعه اشعار، به کوشش مهدی اخوت و محمدعلی سپانلو، تهران، نگاه.
- کینگ، ساموئل (۱۳۴۶) جامعه‌شناسی، ترجمه مشفّق همدانی، تهران، امیرکبیر.
- گلدمن، لوسین (۱۳۵۷) فلسفه و علوم انسانی، ترجمه حسین اسدپور پیرانفر، تهران، جاویدان.
- مراغه‌ای، زین‌العابدین (۱۳۵۳) سیاحت‌نامه ابراهیم بیگ، حواشی باقر مؤمنی، چاپ سوم، تهران، اندیشه.
- یاحقی، محمد جعفر (۱۳۸۷) جویبار لحظه‌ها، تهران، جامی.